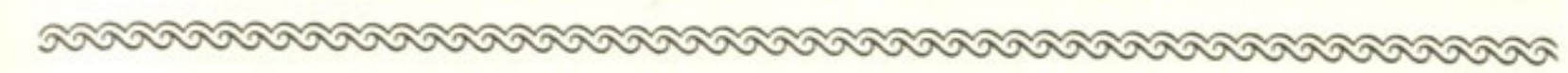


unwriting.
wdb.

and †
 weekly
 [birch
]] to
 strong
 x lindubl []
 [] gave unto
 [the] † the
 many donkeys
 wen pran
 cracking whistling zwitchering
 — Mattah markah lukah johah
 — Matthah markhah lukhah johhah.
 † §



§
 * * * * *
 niceboy
 benefacturist of bonbons
 gladded
 be

behaviour of lack
others
on Humphrey
kittle lay Fold
tablecloth
can [] *Diluting Dilutingus*
[] §
Go bed
are can be man
You are ‡
loudtalk noisy
kissing § herein
Do not forget your aim
[gloves gives may []
[]]]
sort against the
house hottle §
* * * * *

normal all all right
[when] called
a by
upheld caboosh []
[] morgingroad easta
]] []
[] goodfor-
domt goodfourdawmed appearances
at their windows And
on either side except
water what
about
murmurlade and—
bacon-quaker ‡ and that
§
* * * * *

you seeing Sirs Where
which page him Hymn Buzz,
She, Hiss []
Begin you
truth to none other
Were we where
Did
the cling , remember now mantling
the the Why were
the robin
[] only had
[]
gave the []
my race
-----, one nutty
he was *all the way from*
park
on their duty.
one
§ ‡
fine Hollymorry,—
ivysad,
read in to the
little mistletoes
‡
children's
§ parent
usual roads

the poor put a head
 his
 grow the &
 with his sons
 by

§

* * * * *

them Give us
 A dirty tyke he was,
 §
 §

now now all by rote []
 fine true false heaven
 for the subredtition
 Ergo reign's
 §

* * * * *

1. sickness
2. fire
3. flood
4. storm
5. burglary
6. encroachment
7. explosion

was confiscated
 healthswept home
 [by accident] flames burst
 broke ran out of pretentorium
 the sleepingsuits
 suits out*on* shortly
 the main burst & misflooded his fortunes,

came a
 all his cooked
 said the
 [] §
 burgled
 afternoon [] from him

as straw
 ‡ deafeyed dry
 dumb oldtime drytime left dumped
 all that

[] Not
 withstanding []
 Shem [] Shaun
 Jawboss [sure] that a []
 [] your one's—
 chogfuld-man
 § ‡

wruthing

where



not-encore
arrived
stones
exaggerated themselves in
red fire answered
mishe thou art patrick
kidson
an had twin
played siege to Jonathan Not
Shem Hem and Son
bad worse bloody luck reggin brew
on ringsun
story
at once
and
§ hill promptly
inquiring
Two facts have come down to us Their resting
always
on always ever
Devlin lifey cha
egosetabsolvers
§ haycup
ja rory crucians byelected by rival
But
fornications fornicationers
Was we
rest
§

on
imaginable imaginable unnn
[]
made upon on
of Soandso
wife and he annie wither
tear tare in hares pardner
though [joy grant it
‡
] of toolers
[]
[]
planting
Mr morning when § and
your you're feelin ho end evening
you're foulin Finn Fine
Eve ate little ‡ FW 5
howth hodd
fell
dead Dump
MacCool,
Finn wake chrissmiss
eake § grooms
zitherers they
His A scone as for his pillow
it say owl thirsty thirstey
low along his last
abuckalyps guinesis
guenesis To total
§

flat ^{away} ^{Bailiwick} [^{Long Longthe}]
^{baronsoath} [^{the}]
 [choir ^{oboe}] ^{Hoahoaouth} [^{flutaflute flitafluta}]
 [^{dalppled dappling}]
 of blue bells ^{bluerybells bluerabells} ^{how how}
 [^{kitti}] ^{tilling}
 [and the] ^{tub} ^{tears}]]]]
 and [^{gyant goint joyiant giant}]
 joint joyant joiyorite ^{dish} ^{Finfaw} ^{Singpatherick's}
 at his
 tail ^{tayl} ^{O'Connell's O'Donnell's}
 famous ^{old-Dublin oldublin-ale Dubel}
 But ^{Holystone}
 § Not one but legion. The king of the castle is k.o.
 The almost rubicund salmon of all knowledge is one ^{pales} with the
 yesterworld of
 his ^{the} ^{of an earthenborn pan}
 The [] ^{yesterworld's}
 he ^{loaf, life &} ^{good—}
 redherring

& she

hapenny haypenny
 all of I
 Nanny
 There
 of
 lay
 §
 couldn't help keep it—
 Maggy
 at all sister- shister-
 the
 lying-
 threetimesthree
 §
 mound's
 mixxt
 §
 to boot
 yez ^{gun} ^{is} ^{Prooshian}
 prushian- ^{prooshan-}
 prooshian
 gold—tim [^{is the first}]
 shoes]
 lipoleums
 welsh [] . [^{erim}]
 peg first ^{Willingdone Williamstown}
 many ^{mantrment}
 mantrument montrument mantrumon mantrumoney
 old §

Sheeps plain
 dusk

tip, willingdone

boyne, waterloo, magenta, golden spurs.

legahorns

oversides **undersides**

‡

fontannoy

Dear **Liffer**

Awthur

gates

your

They

to

[,

]

dispatch

Pip

[] ---

Prooshing

Guns

this is

..... yalla

blootchers

the frinches

redditches **rody**

bannockburns

Brom

[]

rinny jinny

---away

[down

bunkershill

]

Dun-

derwetter

strap

Finnland

rinning jinnies **rinny-**

This is lipoleum **lipoelum** hennessy **hinnessy** that spy the

Willingdone on his big white harse. §

‡

that spy **laughing**

that

that his

field **bluttlefield bluttlefilth**

flag

-the frinch

mad

bombshell

flag

on

at

white

wide

taili-

scrupp

[]

hattermad

pumpt

[, like

[

[]

Bukkarru

[]

]]

[]

shoot

the hat of lipoleums off the tail &

of

back **backend**

mewseyroom

§

* * * * *

so westerly

oak - stuck -

high a one little true little free -
 little poor little fine little slick little civil little late little nice little swell
 little

pickalittle

eatlittle

dinelittle

livea-

little aleavenalittle

there or show

a

Thon's

on Thon's gaelaboys gaelieboys

[]

- - -]

plunderbussy

borrowed

coach

flags

scapu

[]

[]

She-

brings us her

‡

where wherever there's

a

find seek guess

[]

wherethen

seek hunt

]]

best

&

the

‡

.....

engraving

§

[

]]

[

]

[

he

box

sounding his

Phil Fergus

Finnfann

Fannfann

mausoleme

The harpsichord

And four

therefore

Mamalu

in

[]

[swelledhead

four of them

]

swellhead

on surmounting

§

* * * * *

tell

AC

gnats

as

and

Bloaty Blubber

in

A. C.

Bell Baalfirenacht

‡

swalle

shoon

and

full rich

on

[Silent]

A.D.

to

many fair

minions

were

and.

Dublin

A.D.

time

wife

& Caddy. Primo

gentleman & came of

decent

was

piece

fun worse in Ballyaughacleeagh Ballyaughacleeaghbally §

* * * * *

in gray quiet downs

the tulipair

tulips twolips amass themselves at Rush

‡ dogrose chosen

the place for twilights and valleys

Oxmen have

§ given

their

laid maid-

combat

babbling of &³⁵ have

gone,

gumly norgers francees

surssurummed

[]

duncle

§

dumbbeksally

fell

[

]

Floras

fauns I am

ere

and

have

§

* * * * *

³⁵ Not crossed out.

Who is this

[

]

‡

denek

you

you

[

creep

].

- Much

Let me cross your

Up

Booheeros

Boroorusurp!

with wrath

my

§

gilt

oake

livery

[

]! It

Tormentor

by the³⁹.

‡

Simply

the

the

at

Lord Loud

marshy

With what

[],

O'Flynn

³⁹ Not crossed out.

Boiledoil for §
 you your norse-noise
 []
 [] Half onward
 [] Bigning
 isfes* to
 † earth
 §
 * * * * *
 []
 for* to*
 []
 [bagowards an-ox]
 are
 are there And
 stands⁴³ flintgun
 F
 allforabit
 little petty
 tomtums
 rogues
 rightgoring* whydidthe
 § This tom
 anger [bats,
] middenhide's
 the-hoopooecough []
 [waweldy's* wh*] not of
 worms durst*
 and
 plays axe axe aeks

⁴³ Not completed.

please
 free tree
 of-squattor autosquattor
 postprone. . . . squattor that
 weelittleons we are
 Jor
 §
 * * * * *
 paper
 tipped
 runes
 † chop
 slow even day
 we there is
 §
 —Fillstop tell
 life Ballyliving
 §
 movables march
 again little earywig
 tells little man
 of wife and so famme
 the the
 maid-miss that made †

p ↑ ↑ p
 l l
 a

§

* * * * *

madami

brain-hive

with

[]

of

[]

cashel

earthshouse*

want

cup

porter

[]

]:

she

ran, ran, ran

the

sware

in her at

Unlikely

[]

hundred

[]

§

brought him

was back

down

-de*

[]

watercloth, kissing &

spitting

said to the wicked

I want

cupsa

§

the prankwench

ran, ran, ran

Deef

[]

[]

war

holes in

into

[]

Larryat*

brought §

repeated by error.

repeated by error.

[another

third

].

hand*

Tristopher

tarssheet

[]

said to the gate

....

am

Archway

cupss*

of

the gate as far long as he could

hair* all*

[]

]

†

redwary

[by

length

strength

]]

And he ordered

hackneyseat

this

of porter⁵⁴

get

the

dummy

peace

the

§

* * * * *

and,

[], we see

it

but

speak

secret

silence

Homfries*

his head

hear

mice

dinned

[]

lispeth

ever and ever of

thow and thow

he is

soundwaves

The word "and" was omitted.

Unpunctuated.

⁵⁴ Not crossed out

ponk []
foxes ‡ []
today [] No
always] good

§
She, she, she!

assure pardon very

[] at
one's return*
our ‡ This

little say
are her
the

make it easiest
[] O
suspire for him for so
for his fate, so so so
sososo about my Sara
I always

§
* * * * *

listen
accesstopartnzz

— Obstruetrightofwayz

Put
holymatrimonnn Injoinsin-

in unclean underground spirits
[] earthpits

§ deathmines cheese.
saltclosters ‡ underfed nib.
bling fourrunners forerunners, us
* afternoon convolution

are pocking
the old [gammer's]
frisking

Fortinbrace his ‡ §
* * * * *

engineer K
everyone.

adelph
believes—that her
told her man
§ encouraged Magravius,

her

‡

§ subst

lowsbutlistentome dontmindthesefel

face only pipes tells
him
you
old new
catch*clash*
crowd in

till his

* * * * *

did

sir.

[]

[()]⁵⁸

milk buttermilk

§ Old

* * * * *

salmon

† I am

⁵⁸ This parenthetical insertion is in the hand of an amanuensis.

on : a brewer's

like

sly little

twin

pucell

§

with

[weeping*]

to

an

for all

the⁶⁰

[

the

]

of

his

from

who is primarily responsible

high

†

⁶⁰ The word "the" was repeated by error.

Linen

glass

Aside*

Woman looking up,
up, look

§
haggish

beaky

sallow welsh

rabbit

any

little

[]

bed

and

gone

biglimbs

‡

The house Any porterhouse

take

they

(behind

§

father

[ahead

],

saffron bun

mother

porter

point

‡

Who

a-cups

§

floor plush

plikplak

has

the
the

of Buttercups

they

twins of age

and

the farther away
asleep

§

bugicle

out

the little devil

§

blake

see

[

[

]]

They

porters

in

Both

the

present

‡

way

imposition

female

meseedi

of

only gold and white

in

zoo

It

§

of many

strangers

in

bisects

Towards

you see remark

turning to []
sylvan belts
[hereabouts]
cavalry Some
daisy a first murder a
took Some An
[leaves leavings] gathered
[[]] [at*
] mark is †
gloomy to
§ Police plays
Saturday afternoons afternoon
tones so*
[] friendship
on your you You Say
he met
else are
§

* * * * *

Missed Misses
The
Big Dad* Fawdra crush on me
Were you
Father
Dirty is away
hand at business pidsness

[Blingeom ~~Bling two pieces~~
[]
Dormas malbona
]]
imagination magnation
magienation dear
of move Chapelized On Lucan
§
splitting pics piets
amble curl
by down then [] and ruin on
And of dust on of
With weep and
and bread dream gobble
streams fealing littleboy
safely §

* * * * *

turn himself

look look
will
to the general post †
[]
Post
Irish.

[] a-sweet⁵ dribble
of boldbrat
ehemicomicker
bald
asleep []
‡ little winning Isabel
in the wimpled coif []
[] in []
[]
her-
snug other a sweet mild may
bluebell wildhid
§ mauve
daphne sleeping daphnedew
[wild] like dew

* * * * *

cursbeg seq
all the all leavethings of from loafersnight

* * * * *

mean Set old
saying herself
heard thought knock door in
hour and she Shaun
telegram tillygram ‡ the—
old One Himself glory bit
saints heaven creak on
stairs candle glo glohery
down she for a bless
[her] blesseref knocking
milkjugs the fellows
coming sliding
one of the under rooms everyone's
turn turrans that with
finger up
goo eyes

* * * * *

in in their-- minds
the § fornication—
minus copulation pretty carnations
[[]
] or
of the this with
and
remuneration
high
meantime [] all our

has

§

doing so

encourage

warns her particularly against

§

pleasure

inefficacious

§

Various, if commoner occurs is a very common case

‡

while

Humphreys &

heard

§

owned

and

on

]

Tango

§

‡

payment would be made to her by the

senior in the form

being invariably

§

‡

fact

§

* * * * *

quivering

dreams

sole tracer

wheresoever

straightcuts

& for

on account

might

must make

§ as

of

to

hunter

to

— horse

upon

bob

first

]

correct

[beseech each

you

the

of dark by payrail

degrading

[

] to the

degradation

similar and likes

devious trials alterations vapulations

own

‡

prime hoarwhite Woolwhite

[

hodin

stag

friggabett,

],

discover

uncover

§

close over come & cover

recover

in their

in

their cousins' cousins they the
[] and happy under
[]
& at and sand
daimon plagiarist demons plagiarist
while Antrim's* drummers
the Corkery are
Liberties' lapp* Sligo

Come to bed.

keep old

§

* * * * *

bonnetted mitred man mightyman

[her potentate, hair brunze-
wig] bulky only but
benny bedbonny cosy only short-
hemmed shirter but also
[] slept stockings the blankets
Is that the O that Mr Miss Mine-

her German
German Norkman Bockman Sorgman,
your bringing tearing

§

holding

Wipethepot well, wellawell

airy fro
three and fourpence

Where

woman

‡

air

outside Close the canem
] [for]
break [Godeven.]

§

as

came down in

all

whispering § in the night
leaves language
old good
silent
see mark : the this bundle of this mountain bundle
of chaos clothing.

and
teeny limper purse & peeping partner
carries
swings lamp glim lights way
leads bed the bad businessman
met cad Finisky told
tickled wife § in the middle thick of the night
blabbed to the priest parson the tip to the
tator of boys popular that tickled
reached Freddy Tom woke
O'Donnell Cormak
Brack kicked O'T.....
[]

the talk that went the rounds round
by Mizzen and
(Mizzen till Slyme picked
tickled lay & lewd
that Hosty ‡

[the old laid
between [woman
[] way ziga-
way home []
[] seeking cold
aloft in light
martials']
abhor thundering thunderincoup thunderin-
slop him does not discriminate
the foxhalt
foxfelled

§ stillbutyouknow
inasfaras
their his their
their
other another just
same all the same another one still
one more but
last date later today noonalarm
‡
in propose prepossterose

$\left. \begin{matrix} \Gamma_2 \\ M \end{matrix} \right\}$

X Ǝ

K

in his
§ him
anglesea
[in greenmould]—blue & jaundiced [below par and mar]
[[and]
and mildew and]
as long as there tail dogtail to or a tied

tacked wedged tight
meat
we must that
up is now
face
Dyfflinstown
dwell blareaway
§ and naughty
and she saw that
rowing rocky to
paid her Maidenhead

And the ascendant
Woman's the prey this dalaky.
kongsbyogblagroggerswaggenline
[]
wed littlealp fares
Twentytonleary
steady hard own
—Now ‡
and lie juniper inriding—her
§
bannshee position
weight bucks mouth for
at heels nightcap
a time
theirs Galleon Manjovial

in peace,
in trot. Pairymares
§
lamp Throwing on
[hiding
cowing a [] army
japs
[]
earned forecast Cain outflanked
Ham reordered Patrick Paw Kawdrig
delivered Tristan Patrick's dear,
overagain, fightlittle tightlittle
drop night
night's file weeping goes
see the morals of Dublin
bubbling
themud
old
kick §
think the his lamp lumph
licking smooky
pig slog wickedy man man
looked []
[] ‡ sore kickoelock
morn [him on
[] you'll
[] goeasy
goeasy []
[] tyre
blanketbabies]
down
face
head [woman's]
cock yard to
for his adoodledee

964
cockerycock §
Humphrey
towards him
‡
new issues a
Annual News Sent to Sun which—
never fails to in
neat Master Mattress Mattresson
and modest Miss Glimshine
profited strain-
bearer
special little note thanks tender thanksatender
dankyshen § little
this
pittyshin taktak ear
which pityshen
with your permission lightning
how mercymercy, mercy
beau &
great grant alla pin
vote for him!—pay, pay, pay for it!
ye sadhopes unborn all ye the—
beings to notbe §

* * * * *

Humphrey sold []
[] the globe a []

Quench the lamp.